



Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 325304

Supplier

Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91025584

Forwarder

SCHWEITZER

Delivery Date: August 19, 2025

Customer No: 13903

Delivery address

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

Document Address

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY 70026 Modugno

Unloading Point: 14249

Agreement no: 13903

Responsible: Piroska Lejla Szabó

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA

Place of dispatch: Bekescsaba

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Plate Number: AB36CYK - AB96CYK

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609100-0 MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING REN 201029	2510650000 A	2640 177410	pcs	5500043697 8708509990

EKAER:

Packaging:

500246

500247

501722

MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 22

MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 22

MAGNA DCT300 tálcá: 132

Total colli: 22

Net weight: 9 827 kg

Gross weight: 11 682 kg

100396034
5014151300

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 22

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Q. d. a. k.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 AGO 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba Szarvasi út 86-88.
BNP 13100007-025091/0700543486
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (name, address, country) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			CMR NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL CMR INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (name, address, country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BÉKÉSCSABA HU HUNGARY 19.08.2025			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Delivery Nr.: 325304; 325320						
6 Jel és szám Marks and numbers	7 Darabszám Number of packages	8 Csomagolás módja Method of packing	9 Áru megnevezése Nature of the goods	10 Statisztikai szám Statistical number	11 Bruttó tömeg kg Gross weight kg	12 Térf. m³ Volume m³
48 COLLI MAGNA DCT-300 DIFFERENTIAL HOUSING 				87085	23486.000	
Osztály Class Szám Number Betű Letter ADR				Σ	23486.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)			19 Különleges megállapodások Special agreements			
14 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment ☐ Bérmentve / Freight paid ☐ Bérmentesítés nélkül / Freight to be paid			20 Fizetendő To be paid by			
			Feladó Sender			
			Átvevő Consignee			
			Fuvardíj / Carriage charges Kedvezmények / Reductions Számlaegyenleg / Balance Kiegészítő díjak/Supplement charges Egyéb / Miscellaneous			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in/on Békéscsaba 19.08.2025			15 Utánvét Cash on delivery			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Nagy Zoltánné LINAMAR HUNGARY Zrt. Precision Part Manufacturing 5600 Békéscsaba Sz. út 86-88. BNP 13100007-02/2014/0015-43486 Adószám 10732346-2-04 P-K/R-02		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Rendszám Tractor license plate AB 36 CYK Utánfutó rendszám Trailer license plate AB 96 CYK AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008196 vom 15.08.2025

Ludwigsburg, 22.08.2025

Seite 1 von 1

25-008196

1 Absender / Expéditeur LINAMAR HUNGARY ZRT Szarvasi Ut 86-88 5600 BÉKÉSCSABA UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.08.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Autodana Group S.R.L. Str. Ciocarliei Nr. 8 515800 SEBES RUMÄNIEN	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Békéscsaba Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 21.08.2025 08:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	325304	22	COLLI
2	325320	26	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.486
		15 Umfang cbm	73,58
Summe: Total:		48,00 COLLI	23.486,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 H-5600 Békéscsaba Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Autodana Group S.R.L. RO-515800 Sebes Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604